\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Head of the Federal Penitentiary Service  
Gostev Arkadii Aleksandrovich  
ul. Zhitnaya 14  
Moscow, 119049  
Russian Federation

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Monsieur le Directeur,

**Je vous écris afin de vous faire part de ma vive inquiétude au sujet de la santé et du bien-être du poète Artiom Kamardine, condamné à sept ans d’emprisonnement pour des accusations fallacieuses liées à la lecture en public de l’un de ses poèmes.** Il a été soumis à des actes de harcèlement et à d’autres formes de mauvais traitements au cours de sa détention provisoire à Moscou. Selon les informations reçues par sa famille, les autorités pénales ont menacé de lui infliger d’autres actes de torture et des mauvais traitements pensant son transfert imminent vers une colonie pénitentiaire et lorsqu’il serait arrivé là-bas.

Le 25 novembre, il a été révélé qu’Artiom Kamardine avait été transféré d’un centre de détention provisoire à Moscou vers un autre centre de détention provisoire (SIZO-1), à Vladimir. Sa famille n’a pas été informée de son transfert, ni du nom de la colonie pénitentiaire dans laquelle il sera transféré pour purger sa peine, ce qui constitue une violation de la législation russe. En outre, il s’est vu refuser la possibilité de contacter sa famille avant le transfert et à l’arrivée à Vladimir, et son avocat n’a pas pu communiquer avec lui. Il est à craindre qu’il ne subisse des actes de torture ou d’autres mauvais traitements durant le transfert et à la colonie pénitentiaire. Je suis également très préoccupé·e par l‘impact des conditions inhumaines de transfert sur la santé d’Artiom Kamardine. Depuis des mois, il souffre de graves douleurs dorsales, de maux de tête, de nausées, de diarrhées, d'étourdissements et d’acouphènes, mais n’a bénéficié d’aucun examen médical ni de traitement adéquat durant sa détention provisoire. Artiom Kamardine a besoin d’urgence d’un examen médical et de soins appropriés.

**Je vous prie de veiller à ce qu’Artiom Kamardine ne soit pas soumis à des actes de harcèlement, de torture ni à d’autres mauvais traitements au cours de son futur transfert vers la colonie pénitentiaire et pendant qu’il y purgera sa peine. En outre, je vous demande de garantir qu’il reçoive les soins dont il a besoin pendant son transfert et qu’il soit conduit dans un hôpital civil pour des examens et des traitements médicaux adaptés à son arrivée. Enfin, je vous demande de faire en sorte que sa famille soit rapidement informée du lieu où il purgera sa peine et à ce qu’il soit autorisé à maintenir le contact avec ses proches pendant le transfert et une fois arrivé à la colonie**

Je vous prie d’agréer, Monsieur le Directeur, l’expression de ma haute considération.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Copie**

Ambassade de la Fédération de Russie, Brunnadernrain 37, 3006 Berne

Fax: 031 352 55 95 / E-mail: rusbotschaft@bluewin.ch / FB: /RusEmbSwiss / Twitter/X: /RusEmbSwiss